DOBRA

DOBRA

DOBRA

DOBRA

ENDOFILL

Cemento Endodóntico

Endofill presenta las características esenciales a un cemento endodóntico: buena tolerância de los tejidos periapicales, radiopacidad y impermeabilidad. El tiempo de trabajo de Endofill en el interior del conducto es de aproximadamente 20 minutos. Esto posibilita cualquier eventual corrección del cono de guta percha o plata, antes del endurecimiento. Endofill mantiene estabilidad de volumen después del endurecimiento y es soluble en eter, xilol y cloróformio.

COMPOSICIÓN
La composición del Endofill es tipica del cemento tipo Grossman:
POLVO: Óxido de Cinc, Resina Hidrogenada, Subcarbonato de Bismuto, Sulfato de Bario y Borato de Sodio.
LÍQUIDO: Eugenol, Aceite de Almendras Dulces y BHT.

MODO DE EMPLEO
1 - Seleccionar un cono de guta o plata adecuado al caso.
2 - En una placa de vidrio echar 3 gotas de Endofill Líquido.
3 - Adicionar gradualmente el polvo al líquido hasta obtener la consistência ideal para el empleo. Esta consistência puede ser verificada colocandose la espátula sobre la mezcla y llevantandosela verticalmente, verificar se formó un hilo de cemento de aproximadamente 2 cm antes de romperse.
4 - En seguida, con el cono totalmente envuelto por el cemento procederse a la obturación del conducto con las técnicas de la endodoncia convencionales.
NOTA: Endofill es soluble en éter, xilol y cloroformo.

PRECAUCIONES
1 - Endofill Líquido contiene eugenol. Evitar el contacto prolongado con la piel, mucosa bucal y ojos. Ocorrendo contato accidental, enjuagar la área atacada con copiosa cantidad de agua.
En caso de contacto con los ojos, procurar asistencia medica.
2 - Endofill Líquido puede provocar reacción alergica en personas susceptibles. En caso de existir una conocida alergia a aceites esenciales, descontinuar el uso.
3 - Consérvese en Temperatura Ambiente (15°C a 30°C). Mantenga ao abrigo de luz solar directa.

"Observaciones: En función de los ajustes realizados durante el proceso de fabricación, es necesario que el polvo y el líquido sean del mismo lote. En caso que esto no ocurra, se podrían producir alteraciones en el tiempo de fraguado".
" El tiempo de fraguado puede ser ajustado colocando mayor proporción de uno u otro componente (Polvo / Líquido)".
Se recomienda el uso de anteojos para mayor protección durante la utilización del producto, por parte del profesional, auxiliares y pacientes.

PLAZO DE VALIDEZ: 3 años.

PRESENTACIONES:
Kit con:
01 Frasco de polvo con 12g
01 Frasco de líquido con 10ml

USO PROFESIONAL

DENTSPLY Indústria e Comércio Ltda. - Rua Alice Hervê, 86 - Petrópolis - RJ - CEP 25665-010
CNPJ 31.116.239/0001-55 - www.dentsply.com.br - Central de Relacionamento: 0800 721 1200
Registro ANVISA nº 10186370150 - Resp. Técnico: Marcelle Cortezia
CRF-RJ Nº 7999 - Industria Brasileña
Importado y Distribuido en Latino América por: - DENTSPLY Argentina S.A.C.I.
Gral. Enrique Martínez 657/661 - CP 1426BBI Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Dirección Técnica: Nora Canoura - Disposición ANMAT 2606/97
Dentsply Chile Comercial Ltda. - Miguel Claro 285 - Providencia - Santiago - Chile
Dentsply Finance Co. - Carrera 21 Nº 84-47 - Bogotá, D.C.

"ECONOMIZE ENERGIA. RECICLAR MATERIALES ES PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE".

21 71 002 0000 - Rev. 04

VERSO

ENDOFILL

Cimento Endodôntico

Endofill apresenta as características essenciais a um cimento endodôntico: boa tolerância dos tecidos apicais, radiopacidade e impermeabilidade. Seu tempo de trabalho a 37°C é de aproximadamente 20 minutos, permitindo eventuais correções durante a operação. Endofill Pó é de finissima granulação, proporcionando uma mistura homogênea, cremosa e sem grumos.

COMPOSIÇÃO
A composição do Endofill é basicamente a mesma do tradicional cimento tipo Grossman:
PÓ: Óxido de Zinco, Resina Hidrogenada, Subcarbonato de Bismuto, Sulfato de Bário e Borato de Sódio.
LÍQUIDO: Eugenol, Óleo de Amendoas Doces e BHT.

MODO DE USAR
1 - Selecionar o cone de guta ou de prata adequado para o caso.
2 - Dispensar 3 gotas do líquido na placa de mistura.
3 - Adicionar pó ao líquido, de forma gradativa, até conseguir uma consistência tal que, ao colocar a espátula sobre a mistura e levantá-la, irá formar-se um fio de cimento que se romperá quando atingir um comprimento de, aproximadamente, 2 cm.
4 - Em seguida, envolver totalmente o cone pelo cimento e levá-lo ao canal para sua obturação de acordo com as técnicas endodônticas convencionais.
NOTA: Endofill é solúvel em éter, xilol e clorofórmio.

PRECAUÇÕES
1 - Endofill Líquido contém eugenol. Evitar o contato prolongado com a pele, mucosa bucal e olhos. Ocorrendo contato acidental, lavar imediatamente a área atingida com copiosa quantidade de água. No caso de contato com os olhos, procurar assistência médica.
2 - Endofill Líquido pode provocar reação alérgica em pessoas suscetíveis. Se existir conhecida alergia a óleos essenciais, descontinue o uso.
3 - Conserve à Temperatura Ambiente (15°C a 30°C) e ao abrigo de luz solar direta.

"Obs.: Em função dos ajustes feitos durante o processo de fabricação, é necessário que o pó e o líquido utilizados sejam do mesmo conjunto. Caso isto não ocorra, alterações quanto ao tempo de presa poderão ocorrer".
"O tempo de presa pode ser ajustado colocando-se mais de um ou do outro componente (pó/ líquido)".
Recomenda-se o uso de óculos de proteção durante o manuseio por parte do profissional, auxiliares e paciente.

PRAZO DE VALIDADE: 3 anos.

APRESENTAÇÕES:
Kit contendo:
01 Frasco de pó com 12g
01 Frasco de líquido com 10ml

USO PROFISSIONAL

DENTSPLY Indústria e Comércio Ltda. - Rua Alice Hervê, 86 - Petrópolis - RJ - CEP 25665-010
CNPJ 31.116.239/0001-55 - www.dentsply.com.br - Central de Relacionamento: 0800 721 1200
Registro ANVISA nº 10186370150 - Resp. Técnico: Marcelle Cortezia
CRF-RJ Nº 7999 - Indústria Brasileira
Importado y Distribuido en Latino América por: - DENTSPLY Argentina S.A.C.I.
Gral. Enrique Martínez 657/661 - CP 1426BBI Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Dirección Técnica: Nora Canoura - Disposición ANMAT 2606/97
Dentsply Chile Comercial Ltda. - Miguel Claro 285 - Providencia - Santiago - Chile
Dentsply Finance Co. - Carrera 21 Nº 84-47 - Bogotá, D.C.

"ECONOMIZE ENERGIA. RECICLAR MATERIAIS É PRESERVAR O MEIO AMBIENTE".

21 71 002 0000 - Rev. 04

FRENTE

PAINEL DE INFORMAÇÕES

Nome do Produto:	Endofill Líquido
Material:	Bula
Código do Material:	21710020000 - Rev. 04
Código Substituido:	21710020000 - Rev. 03
Dimensões mm:	110 x 160
Papel:	Off-set
Gramatura:	56,0g/m2
Dobras:	Conforme estabelecido na arte
Criada por:	Gráfica
Data Alteração:	13/02/2012
Plataforma	Corel Draw
Escala	100%
Cor da Bula	Preto
Número de Cores	1 cor

PMS Black

MERCADOS:

☐ Interno ☐ América Latina ☐ EUA ☐ CE

REVISADO POR:

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

Ass. _____ Data _____

APROVAÇÃO MARKETING

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

APROVAÇÃO EDUCAÇÃO CLÍNICA

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

APROVAÇÃO ASS. REGULATÓRIO

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

APROVAÇÃO PRODUÇÃO

SOMENTE MATERIAL DE EMBALAGEM

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

APROVAÇÃO VENDAS INTERNACIONAIS

SOMENTE MATERIAL DE EMBALAGEM

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

APROVAÇÃO DESENVOLVIMENTO

SOMENTE MATERIAL DE EMBALAGEM

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

APROVAÇÃO CONT. QUALIDADE

☐ Aprovado ☐ Reprovado
Ass. _____ Data _____

ESPECIFICAÇÕES

Motivo da alteração na Arte:
Conforme RCPM 0056/2012 e 0349/2011